



Distr.
LIMITED

A/AC.182/L.88
14 February 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО УСТАВУ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ

ОБЗОР РОЛИ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

Записка Секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ		2
А. Антигуа и Барбуда		2
В. Малайзия		3

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 4е своей резолюции 50/52 от 11 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации рассмотреть предложения, касающиеся Совета по Опеке. В этой связи следует напомнить о том, что в тот же день Ассамблея приняла резолюцию 50/55, в которой она просила Генерального секретаря предложить государствам-членам представить не позднее 31 мая 1996 года письменные замечания относительно дальнейшей судьбы Совета по Опеке и представить Генеральной Ассамблее как можно скорее и до конца ее пятидесятой сессии для надлежащего рассмотрения доклад, содержащий замечания государств-членов по этому вопросу.

2. В записке от 27 декабря 1995 года Генеральный секретарь, в соответствии с последней резолюцией, предложил государствам-членам представить до 31 мая 1996 года письменные замечания для их включения в доклад.

3. По состоянию на 12 февраля 1996 года были получены два ответа от правительств Антигуа и Барбуды и Малайзии. Эти ответы распространяются в настоящем документе для сведения Специального комитета.

4. Любые дополнительные ответы, которые могут быть получены до окончания сессии Специального комитета, будут распространены в качестве добавлений к настоящему документу.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

A. АНТИГУА И БАРБУДА

[Подлинный текст на английском языке]
[25 января 1996 года]

Правительство Антигуа и Барбуды через свое Постоянное представительство хотело бы указать, что оно тщательно изучило доклад Шестого комитета (A/50/646) и не видит в настоящее время никаких причин сохранения Совета по Опеке.

Антигуа и Барбуда занимают такую позицию, несмотря на то, что при обсуждении в Первом комитете вопросов, касающихся Антарктики, они выступают в числе стран, стремящихся к сохранению общего достояния человечества, и наиболее активно участвуют в рассмотрении вопросов, касающихся окружающей среды.

Тем не менее все проблемы, отраженные в документе A/50/646, должны рассматриваться во Втором комитете. Этот Комитет является подходящим органом для рассмотрения вопросов, упомянутых в вышеуказанном докладе, и в период серьезных финансовых трудностей деятельность должна осуществляться в условиях сокращения объема ресурсов при повышении эффективности и недопущении ненужного дублирования функций, а не за счет расширения числа органов, существование которых не является необходимым.

И хотя могут быть выдвинуты доводы о том, что Совет по Опеке уже существует, мы рассматриваем вопрос о придании ему новых функций, которые уже возложены на существующий

/...

комитет; в этой связи мы упомянули чрезмерное число органов или, если это более предпочтительно, ненужное дублирование функций.

В. МАЛАЙЗИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[7 февраля 1996 года]

Учитывая тот факт, что Совет по Опеке выполнил возложенный на него мандат, Малайзия считает, что его следует распустить.
